



*Innovations pour la mobilité*

***PF5000 Series™  
Rampe d'accès pour  
véhicule à plancher bas  
pour  
installation personnalisée***

**TABLE OF CONTENTS**

**PRINT ENTIRE MANUAL**

***Manuel d'entretien et d'utilisation***

(Devant être conservé par l'utilisateur après installation par un concessionnaire RICON agréé)

**Ce produit RICON doit être installé et entretenu par des techniciens d'entretien-réparation agréés par RICON.**

**Le propriétaire doit se référer à ce manuel pour les instructions d'utilisation, puis le conserver à l'intention des techniciens agréés par RICON effectuant les entretiens et réparations.**

---

Nom du client : \_\_\_\_\_

Concessionnaire installateur : \_\_\_\_\_

Date d'installation : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

## HISTORIQUE DES RÉVISIONS

---

| RÉV                    | PAGES | DESCRIPTION DE LA MODIFICATION                                       | ECR/ECO |
|------------------------|-------|--|---------|
| 32DPF50F.A             | N/A   | Initial release. This French language version is based on 32DPF500.H | N/A     |
| <b>FIN DE LA LISTE</b> |       |  |         |

|   |             |
|---|-------------|
| <b>I. INTRODUCTION .....</b>  | <b>1-1</b>  |
| GARANTIE LIMITÉE D'UN AN.....   | 1-2         |
| INFORMATIONS POUR LES CONCESSIONNAIRES .....  | 1-3         |
| MESURES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES.....  | 1-3         |
| TERMINOLOGIE DU PRODUIT .....   | 1-4         |
| <b>II. INSTALLATION.....</b>  | <b>2-1</b>  |
| <b>A. MÉCANIQUE .....</b>   | <b>2-1</b>  |
| 1. EMBLACEMENT DE LA RAMPE .....  | 2-1         |
| 2. MONTAGE DE LA RAMPE .....  | 2-1         |
| 3. INSTALLATION DE LA VALVE DE VIDANGE.....   | 2-2         |
| <b>B. INSTALLATION ÉLECTRIQUE .....</b>   | <b>2-3</b>  |
| 1. CIRCUIT DE MAINTIEN DE FREIN DE STATIONNEMENT RECOMMANDÉ.....  | 2-3         |
| 2. CÂBLAGE PRINCIPAL.....   | 2-4         |
| <b>C. RÉGLAGE DE L'UNITÉ DE COMMANDE DE LA RAMPE .....</b>  | <b>2-7</b>  |
| 1. RÉGLAGE DE L'UNITÉ DE COMMANDE AVEC VIS DE RÉGLAGE EN PLASTIQUE BLANC .....                            | 2-7         |
| a. RÉGLAGE D'EXTENSION .....  | 2-7         |
| b. RÉGLAGE DE RÉTRACTION.....   | 2-8         |
| 2. RÉGLAGE DE L'UNITÉ DE COMMANDE AVEC VIS DE RÉGLAGE EN LAITON (MÉTAL JAUNE) ...                         | 2-9         |
| a. RÉGLAGE DE LA FORCE D'EXTENSION .....  | 2-9         |
| b. RÉGLAGE DE LA FORCE DE RÉTRACTION.....   | 2-10        |
| <b>D. VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION .....</b>  | <b>2-11</b> |
| <b>E. ORIENTATION DU CLIENT .....</b>   | <b>2-12</b> |
| <b>III. INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....</b>   | <b>3-1</b>  |
| <b>A. MESURES DE SÉCURITÉ .....</b>   | <b>3-1</b>  |
| <b>B. VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ QUOTIDIENNES .....</b>  | <b>3-1</b>  |
| <b>C. COMMANDES ET TÉMOINS.....</b>   | <b>3-2</b>  |
| 1. PANNEAU DE COMMANDE DE LA RAMPE (OPTION) .....   | 3-2         |
| a. Commutateur de commande de la rampe .....  | 3-2         |
| b. Témoin d'état.....   | 3-2         |
| c. Témoin de maintien du frein .....  | 3-3         |
| 2. PANNEAU DE COMMANDE MANUELLE (OPTION) .....  | 3-3         |
| 3. LEVIER DE COMMANDE MANUELLE .....  | 3-3         |
| <b>D. FONCTIONNEMENT DE LA RAMPE</b><br><b>(AVEC KIT FACULTATIF D'INTERFACE D'UNITÉ DE COMMANDE).....</b> | <b>3-4</b>  |
| 1. FONCTIONNEMENT NORMAL DE LA RAMPE .....  | 3-4         |
| 2. FONCTIONNEMENT MANUEL DE LA RAMPE .....  | 3-5         |
| a. Extension manuelle de la rampe .....   | 3-5         |
| b. Rétraction manuelle de la rampe.....   | 3-6         |
| <b>IV. ENTRETIEN.....</b>   | <b>4-1</b>  |
| <b>A. PROGRAMME D'ENTRETIEN .....</b>   | <b>4-1</b>  |
| <b>B. GUIDES DE DÉPANNAGE .....</b>   | <b>4-2</b>  |
| 1. DÉPANNAGE - FONCTIONNEMENT DE LA RAMPE.....  | 4-2         |
| 2. DÉPANNAGE ÉLECTRIQUE .....   | 4-3         |
| 3. TÉMOINS DE L'UNITÉ DE COMMANDE .....   | 4-4         |
| <b>C. RÉGLAGES DE L'UNITÉ DE COMMANDE DE RAMPE .....</b>  | <b>4-4</b>  |
| <b>D. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE DE L'UNITÉ DE COMMANDE DE LA RAMPE.....</b>                                      | <b>4-5</b>  |
| 1. CODES COULEURS DU SCHÉMA .....   | 4-5         |
| 2. DESCRIPTIONS DES SIGNAUX ÉLECTRIQUES.....  | 4-5         |

|            |   |            |
|------------|---|------------|
| 3.         | DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT MANUEL .....                  | 4-6        |
| 4.         | SCHÉMA DE CÂBLAGE .....                                     | 4-6        |
| <b>V.</b>  | <b>RÉPARATION DES PRINCIPAUX SYSTÈMES DE LA RAMPE .....</b> | <b>5-1</b> |
| A.         | MESURES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES ET AVERTISSEMENT .....        | 5-1        |
| B.         | ACCÈS POUR ENTRETIEN .....                                  | 5-1        |
| C.         | DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS .....                              | 5-1        |
| D.         | ÉLÉMENTS DU BÂTI .....                                      | 5-3        |
| 1.         | RETRAIT DE LA PORTE DU BÂTI .....                           | 5-3        |
| 2.         | INSTALLATION DE LA PORTE DU BÂTI .....                      | 5-4        |
| 3.         | RETRAIT DU GALET DE LA PORTE .....                          | 5-4        |
| 4.         | INSTALLATION DU GALET DU BÂTI .....                         | 5-5        |
| 5.         | RETRAIT DE LA VALVE DE VIDANGE .....                        | 5-5        |
| 6.         | INSTALLATION DE LA VALVE DE VIDANGE .....                   | 5-5        |
| E.         | SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT .....                                | 5-6        |
| 1.         | RETRAIT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT .....                 | 5-6        |
| 2.         | INSTALLATION DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT .....            | 5-6        |
| F.         | CHÂSSIS MOBILE .....  | 5-7        |
| 1.         | RETRAIT DU CHÂSSIS MOBILE .....                             | 5-7        |
| 2.         | INSTALLATION DU CHÂSSIS MOBILE .....                        | 5-7        |
| 3.         | DÉMONTAGE DE LA RAMPE ET DU CHARIOT .....                   | 5-8        |
| 4.         | ASSEMBLAGE DE LA RAMPE ET DU CHARIOT .....                  | 5-8        |
| <b>VI.</b> | <b>SCHÉMAS ET LISTES DES PIÈCES .....</b>                   | <b>6-1</b> |
|            | BÂTI DE LA RAMPE .....                                      | 6-2        |
|            | CHÂSSIS MOBILE DE LA RAMPE .....                            | 6-4        |
|            | SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT DE LA RAMPE .....                    | 6-6        |
|            | KIT FACULTATIF D'INTERFACE D'UNITÉ DE COMMANDE .....        | 6-8        |
|            | ANNEXE 1. FICHE TECHNIQUE DE LA RAMPE .....                 | 6-9        |